

Чи є синонімами терміни *домоволодіння* і *домогосподарство*?

Терміни *домоволодіння* і *домогосподарство* належать до терміносистем різних галузей знання й суспільного життя: перший стосується правової сфери, другий – економічної.

Терміном *домоволодіння* позначають житловий будинок як об'єкт права особистої власності. Інструкція з ведення погосподарського обліку в сільських, селищних та міських радах, затверджена Державною службою статистики (наказ № 56 від 11.04.2016 р.), дає таке визначення: *Домоволодіння – житловий будинок з господарськими спорудами та будівлями, які розташовані на одній земельній ділянці* (Офіційний вебпортал «Верховна Рада України». Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0689-16>). Загальнономовний тлумачний «Словник української мови» в 11 томах подав таке визначення цього слова без будь-яких ремарок, що обмежували б його вживання тільки правовою сферою: **домоволодіння** – 1. Володіння домом (у 1 значенні); 2. Один або декілька будинків з числою-небудь власністю (Словник української мови в 11 томах, Київ, 1971, т. 2, с. 365). Слово *дім* у поданому тлумаченні означає «будівля, признач. для житла або для розміщення різних установ; будинок» (Там само, с. 306).

Термін *домогосподарство* тлумачить Закон України «Про сільськогосподарський перепис»: *Домогосподарство – сукупність осіб, які спільно проживають в одному житловому приміщенні або його частині, забезпечують себе всім необхідним для життєдіяльності, ведуть спільне господарство, повністю або частково об'єднують та витрачають кошти* (Офіційний вебпортал «Верховна Рада України». Режим доступу: <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/575-17>). Аналогічне тлумачення терміна *домогосподарство* є і в цитованій вище Інструкції з ведення погосподарського обліку в сільських, селищних та міських радах. Зазначений документ подає до терміна *домогосподарство* синонімічне словосполучення *домашнє господарство*. Згаданий вище загальнономовний

тлумачний «Словник української мови» в 11 томах не подав цього слова. Натомість у пізнішому однотомному тлумачному «Словнику української мови» є слова **домо́господар** і **домо́господарка** з такими визначеннями: **домо́господар** – 1. Господар дому, господарства; 2. *трад.-нар.* Пан господар (в обрядодіях) і **домо́господарка** – Господиня дому, яка веде домашнє господарство і не зайнята якою-н. оплачуваною роботою (Словник української мови, Київ, 2012, с. 245).

Отже, терміни *домоволодіння* і *домо́господарство* мають неоднакове значення, а тому не можуть бути взаємозамінними. Лексеми *будівля*, *будинок*, *дім*, *виробництво*, *господарство* та ін. не є абсолютними синонімами до них, оскільки не охоплюють усього змісту та обсягу чітко окреслених понять, позначуваних термінами *домоволодіння* і *домо́господарство*.